

mai > août 2025

Programme culturel



**VILLA
VAUBAN**

Musée d'Art
de la Ville de
Luxembourg

multiplicity

Canaletto & Friends

Les expositions à la Villa Vauban offrent l'opportunité d'explorer certains courants ou sujets déjà présents dans nos collections, mais qui reçoivent ainsi un nouvel éclairage grâce à des œuvres venues d'ailleurs. Cet été, avec l'exposition *Viaggio in Italia. Vues de Naples, Rome, Florence, Venise et Milan, 17^e-19^e siècles*, nous poursuivons notre exploration de la peinture paysagère et de l'attrait que l'Italie a exercé sur la culture européenne. Dans le sillage des artistes, l'aristocratie a commencé à voyager dans la péninsule italienne.

Connu sous le nom de « Grand Tour », ce voyage est devenu une expérience fondamentale dans la formation culturelle des jeunes aristocrates, et une occasion de commander des représentations picturales qui capturaient le souvenir d'un séjour exaltant. L'exposition met en lumière cinq étapes obligées du Grand Tour : Venise, Rome, Florence, Naples et, à partir du 19^e siècle, également Milan, cité de la modernité urbaine. Les *vedute*, les paysages urbains de Marieschi, Guardi, Canaletto, Albotto et autres *vedutisti* résonnent avec les deux vues de Venise, peintes par Canaletto et acquises par Jean-Pierre Pescatore.

Ce voyage en Italie est le fruit d'une coopération avec Intesa Sanpaolo. Fidèle à une longue tradition de soutien à la culture et à l'art, le groupe bancaire italien a fondé sous le nom de Gallerie d'Italia quatre musées à Vicence, Milan, Turin et Naples. Tous les tableaux, aquarelles et objets d'art présentés dans le cadre de l'exposition proviennent de cette collection exceptionnelle.

En parallèle, nous continuons de mettre en valeur le fonds de gravures de la collection Betz, acquis par les 2 Musées en 2020. Avec le soutien de la Fondation du Pélican de Mie et Pierre Hippert-Faber, sous l'égide de la Fondation de Luxembourg, nous exposons une vingtaine d'estampes de grand

« L'exposition met en lumière cinq étapes obligées du Grand Tour »

format sur le thème *Rome, ville éternelle* dans le cabinet de gravures. Ces vues gravées de monuments célèbres de l'Antiquité et de la Renaissance ont joui d'une grande popularité auprès des « touristes » et ont inspiré les architectes du classicisme.

Parions qu'à l'issue de ce voyage artistique à travers l'Italie, nos visiteurs ne se sentiront pas trop dépaysés en ressortant de la Villa Vauban nichée dans son écran de verdure. Le parc, avec ses parterres de fleurs, ses pelouses, son plan d'eau et sa guinguette, est l'endroit idéal pour échapper à l'agitation de la ville. La LUGA, la grande exposition plein-air de jardins urbains, qui métamorphosera cet été tous les espaces verts de la ville de Luxembourg, augmentera encore ses charmes. D'aucuns se croiront à la Villa Borghèse.

Guy Thewes

Directeur

EXPOSITIONS

08 **Viaggio in Italia**

Vues de Naples, Rome, Florence, Venise et Milan,
17^e-19^e siècles



17 **Rome, la ville éternelle**

19 **Michel Medinger (1941-2025)** *Vanitas*

Mois Européen de la Photographie

21 **Jean-Pierre Beckius (1899-1946)**

Impressions d'ici et d'ailleurs



25 **Une promenade à travers l'art**

Peintures et sculptures européennes, 17^e-19^e siècles

ACTIVITÉS

33 **Pour enfants et familles**



45 **Hors cadre**



58 **Calendrier**

Viaggio in Italia



New

Antonio Joli (1700-1777), *View of the Gulf of Naples from the Slopes of Vesuvius*,
about 1765-1770, oil on canvas, Intesa Sanpaolo Collection, Gallerie d'Italia – Naples
© Archivio Patrimonio Artistico Intesa Sanpaolo, photo: Luciano Pedicini, Naples

Viaggio in Italia

Vues de Naples, Rome, Florence, Venise et Milan,
17^e-19^e siècles

05.07
>
12.10

L'exposition nous emmène à la découverte de villes et de régions emblématiques d'Italie. Sur une période de trois siècles et de la main de peintres italiens, néerlandais, français et britanniques, elle présente des paysages antiques idéalisés, de nombreuses *vedute* ainsi que des scènes de la vie quotidienne en milieu urbain. Les tableaux ont en commun la lumière méridionale, l'élégance de l'architecture, le charme des paysages et l'omniprésence de l'Antiquité.

Outre des vues des villes mentionnées, on y trouve des *capricci*, des compositions imaginatives de ruines antiques dans des paysages bucoliques. Les places romaines peintes par Gaspar van Wittel (1652-1736), la Venise de Canaletto (1697-1768) ou encore la ville industrielle de Milan vue par le futuriste Umberto Boccioni (1882-1916) comptent parmi les pièces maîtresses de l'exposition.

En collaboration avec

GALLERIE D'ITALIA

INTESA  SANPAOLO

Toutes les œuvres sont issues des collections des *Gallerie d'Italia*, les musées de la banque Intesa Sanpaolo.



Hendrik Frans van Lint (1684-1763), *View of La Salute with Punta della Dogana*, about 1750, oil on canvas, Intesa Sanpaolo Collection, Gallerie d'Italia - Vicenza
© Archivio Patrimonio Artistico Intesa Sanpaolo, photo: Valter Maino, Vicenza

Good to know!

Des visites guidées privées en italien sont possibles. N'hésitez pas à nous contacter pour vous organiser *una visita in italiano*.

Visites guidées de l'exposition

Guided tours of the exhibition Führungen durch die Ausstellung

DATE

**Vendredis de
18:00-19:00 (FR)**

**Saturdays from
15:00-16:00 (EN)**

**Sonntags von
15:00-16:00 (LU/DE)**

TARIF

**Entrée au musée,
gratuit les vendredis
Kulturpass : Gratuit**

**MAX. PARTICIPANT.E.S
20**

RÉSERVATION

**T +352 4796 4900
visites@2musees.vdl.lu**

> Le 29.08, la visite guidée aura
exceptionnellement lieu en italien.



Pour ce voyage à travers l'Italie, Édouard a créé un tout nouvel outil destiné à notre jeune public ! Connaissez-vous déjà Édouard ? Il s'agit de la petite mascotte de la Villa Vauban, qui vous guidera à travers les salles du musée.

Rendez-vous à l'accueil pour obtenir gratuitement un booklet pour enfants (disponible en français, anglais et allemand) et partez à la découverte de l'exposition. Dans la dernière salle, spécialement aménagée pour les enfants et les familles, des stations multimédia et quelques surprises vous attendent !

AFTER-WORK

Una serata in Italia

Venez vivre une soirée after-work à la Villa Vauban, où une ambiance conviviale vous attend. Détendez-vous en visitant une exposition qui vous emmène en Italie ou profitez des derniers rayons de soleil dans le parc.

Dégustez un cocktail préparé par l'équipe de BAC et savourez des gourmandises tout en écoutant des sons animés par un DJ.

Pour celles et ceux qui souhaitent en savoir plus sur l'art, le musée offre des visites guidées – entrée gratuite à partir de 17:30.

DATE

Vendredis

**11.07
08.08**

HEURE

17:30-20:30

PRIX

Gratuit

RÉSERVATION SOUHAITÉE



© Les 2 Musées de la Ville de Luxembourg, photo : Patty Neu

Les visites guidées de l'exposition *Viaggio in Italia* ont lieu aux horaires suivantes :

18:00-18:30 (EN)

18:30-19:00

(le 11.07 en EN,

le 08.08 en IT)

19:00-19:30 (FR)

19:30-20:00 (EN)

Le nombre de participant.e-s est limité à 20 par visite. Inscription à l'accueil.

> Paiement des consommations sur place (par carte ou en espèces).

> Cette soirée pourra être adaptée en cas de mauvais temps. Restez informé via nos réseaux sociaux.



FÜHRUNG

Meister der Stadtansicht: Canalettos Venedig

Der Maler Giovanni Antonio Canal (1697-1768), genannt Canaletto, ist einer der bekanntesten Maler Venedigs.

Er wurde besonders für seine detailreichen Ansichten der Lagunenstadt berühmt.

Anhand der beiden Gemälde Canalettos in der Dauerausstellung der Villa Vauban und einiger Kunstwerke der Sonderausstellung *Viaggio in Italia* stellt diese Führung verschiedene Arten von Stadtansichten (*Vedute* vs. *Capriccio*) am Beispiel Venedigs vor.

Vor der Erfindung der Fotografie und des Massentourismus hatte diese Art von Malerei einen ganz besonderen Stellenwert und fasziniert das Publikum noch heute!

In dieser Führung werden Sie von den Kuratorinnen Angelika Glesius und Julia Niewind geleitet. Die Führung kann gleichzeitig auch auf französisch stattfinden.



© Les 2 Musées de la Ville de Luxembourg

VISITE GUIDÉE

Séjour en Italie



Narcisse Berchère (1819-1891), *Venise*, 1871, huile sur toile
© Les 2 Musées de la Ville de Luxembourg, photo : Christof Weber

Partez pour un voyage fascinant à travers l'Italie avec notre visite guidée reliant l'exposition *Viaggio in Italia* et la collection permanente de la Villa Vauban.

Découvrez comment les séjours en Italie ont influencé les artistes européens et explorez les œuvres de ceux qui ont parcouru Naples, Rome, Florence, Venise et Milan.

Une immersion artistique au cœur de l'Italie des 17^e et 19^e siècles vous attend !

DATE
Jeudis

17.07 (FR)
21.08 (DE)

HEURE
14:00-15:30

TARIF
Entrée au musée
Kulturpass : Gratuit

MAX. PARTICIPANT-E-S
20

RÉSERVATION OBLIGATOIRE
T +352 4796 4900
visites@2musees.vdl.lu

WORKSHOP

Crea la tua Infiorata

with Kathlyn Wohl, floral expert and founder of Infiorata



© Kathlyn Wohl

Step into the enchanting world of *Infiorata*, a centuries-old Italian tradition where streets and squares are transformed into breathtaking floral carpets during sacred festivities and celebrations. The word *Infiorata* literally means “decorated with flowers”, and in this workshop, you’ll get to bring this beautiful tradition to life with your own hands. You’ll learn the techniques behind creating floral designs using a mix of dried and fresh flowers, petals, leaves, and other natural materials.

Join us at Villa Vauban for a one-of-a-kind floral experience in an inspiring and intimate setting.

Children aged 12 and over can participate if accompanied by an adult.

DATE

Fridays

18.07
19.09

TIME

18:30-20:00

(Multilingue)

PRICE

120 €

**The Kulturpass
is not applicable**

MAX. PARTICIPANTS

15

Mandatory reservation
and online payment
directly via



CONFÉRENCE

La poésie du délabrement

par Nathalie Becker, historienne de l'art

À la Renaissance, les vestiges de la Rome antique inspirent poètes, écrivains et artistes. Les ruines, avec leurs arcs et colonnes effondrés, symbolisent l'éphémérité du travail humain et le triomphe de la nature. Aux 17^e et 18^e siècles, des peintres immortalisent ces ruines, créant des paysages où nature et architecture se mêlent. Ce genre pictural, riche en symbolisme, est illustré par des artistes comme Giovanni Paolo Panini, Denise Duchateau, Pieter van Bredael, Monsu Desiderio, Piranèse, Claude Lorrain, Pierre Patel et Hubert Robert.

DATE

Vendredi

01.08 (FR)

HEURE

18:00-19:30

TARIF

Gratuit

MAX. PARTICIPANT-E-S

40

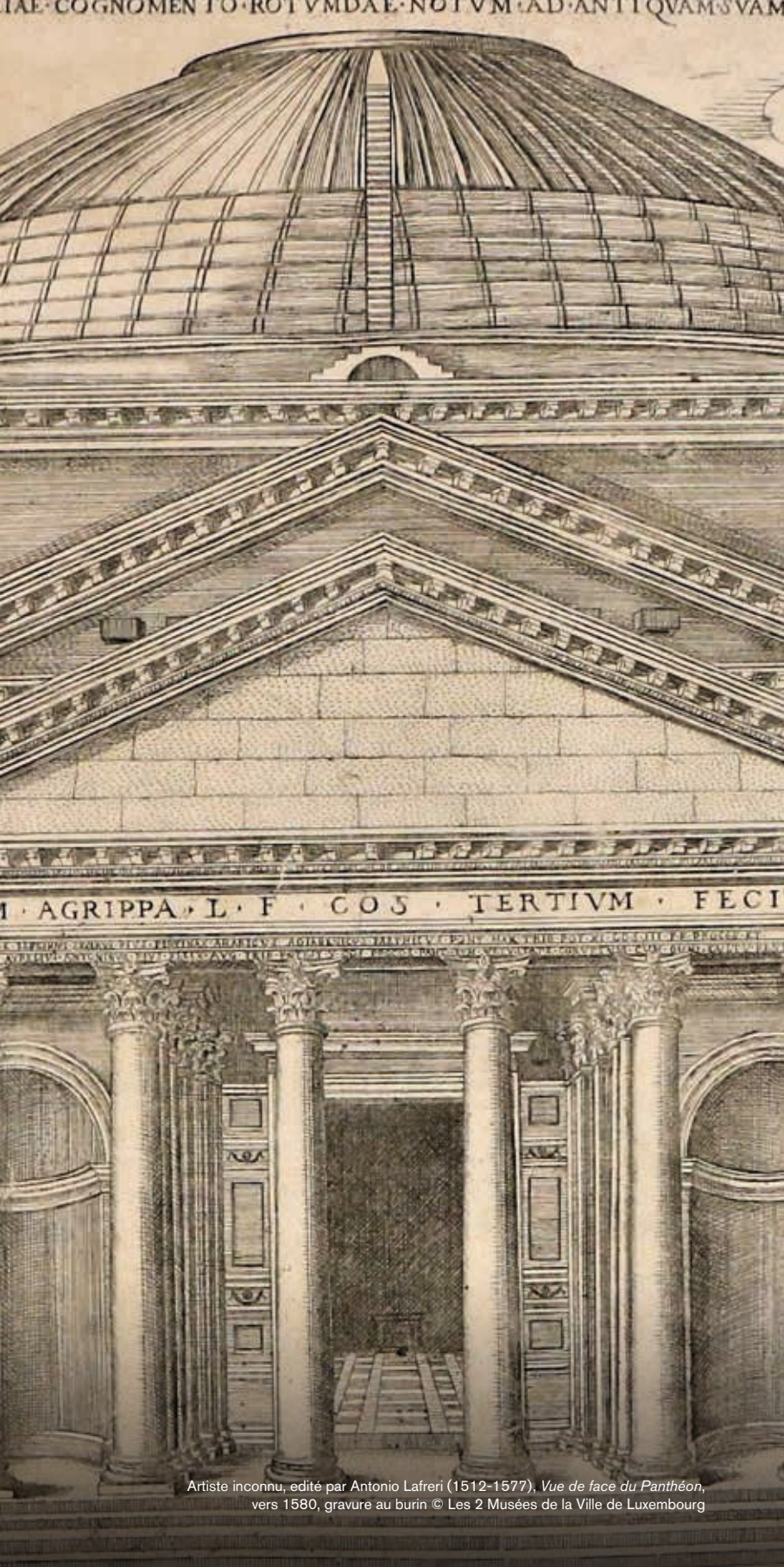
RÉSERVATION OBLIGATOIRE

T +352 4796 4900

visites@2musees.vdl.lu



Duchateau Des Tours (1779-1810), *View of Colosseum and Costantine's Arch*, oil on canvas, Intesa Sanpaolo Collection © Archivio Patrimonio Artistico Intesa Sanpaolo, photo: Paolo Vdrasch, Milano



Artiste inconnu, édité par Antonio Lafreri (1512-1577), *Vue de face du Panthéon*, vers 1580, gravure au burin © Les 2 Musées de la Ville de Luxembourg

Rome, ville éternelle

05.07

>

12.10

Ancienne capitale d'un empire mondial, puis ville des papes, Rome, grâce à ses monuments antiques uniques et à sa richesse architecturale et artistique, en particulier de la Renaissance et de l'époque baroque, devient déjà au début des temps modernes la destination d'artistes ou de voyageurs fortunés. Parallèlement, à partir du 16^e siècle, une large offre d'estampes a vu le jour, rendant les monuments phares, les places, les quartiers et les environs de la *Roma aeterna* accessibles à des couches plus larges de la population.

L'exposition présente 24 gravures issues de trois séries datant du 16^e au 18^e siècle. La plus ancienne s'intitule « Miroir de la magnificence romaine », réalisée à partir du 16^e siècle.

Avec le soutien de



Fondation du Pélican
une filiale de la Fondation de Luxembourg



FONDATION
DE LUXEMBOURG



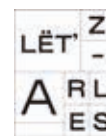
Michel Medinger (1941–2025) *Vanitas*

>
15.06

Michel Medinger (1941–2025) compte parmi les plus importants photographes luxembourgeois. Avant de se consacrer à la photographie à partir des années 1960, il s'est d'abord passionné pour la peinture. Sa pratique artistique s'affirme dans les années 1980, avec la constitution d'un large corpus d'œuvres.

L'exposition dévoile les petites compositions photographiques que Medinger a réalisées depuis la fin des années 1980 : des représentations allégoriques et des versions contemporaines de « vanités » hollandaises et flamandes du 17^e siècle. Elles incarnent, avec une ironie douce, le sentiment du *memento mori*, rappelant la fragilité et la brièveté de l'existence humaine.

À l'occasion du *European Month of Photography* (EMOP) 2025, l'exposition à la Villa Vauban fait écho à l'exposition arlésienne au Luxembourg et rend hommage à l'artiste récemment décédé.



Jean-Pierre Beckius (1899-1946)

Impressions d'ici et d'ailleurs

>
01.06

L'œuvre de Jean-Pierre Beckius, surtout apprécié pour ses peintures de la région mosellane, se distingue en réalité par une grande diversité de motifs, influencée par l'impressionnisme.

À l'occasion de son 125^e anniversaire, une exposition de 90 œuvres présente les différentes périodes de sa création.

L'exposition donne la priorité à des œuvres peu ou inconnues, issues de son vaste héritage et de collections privées, complétées par des œuvres des collections de la Villa Vauban. On y trouve notamment des travaux réalisés à l'étranger et des portraits de famille.



Last
chance

Visites guidées de l'exposition

Guided tours of the exhibition
Führungen durch die Ausstellung

DATE

**Vendredis de
18:00-19:00 (FR)**

**Saturdays from
15:00-16:00 (EN)**

**Sonntags von
15:00-16:00 (LU/DE)**

TARIF

**Entrée au musée,
gratuit les vendredis
Kulturpass : Gratuit**

MAX. PARTICIPANT·E·S
20

RÉSERVATION

**T +352 4796 4900
visites@2musees.vdl.lu**

Pour le dernier week-end de l'exposition dimanche 1^{er} juin, nous vous proposons des visites supplémentaires :
10:15-11:15 (LU/DE)
14:00-15:00 (FR)
16:30-17:30 (LU/DE)

FÜHRUNG

Durch die Augen der Familie Beckius

Erleben Sie eine besondere Führung, bei der Mitglieder der Familie Beckius Ihnen auf persönliche Weise das Leben und Erbe von Jean-Pierre Beckius näherbringen.

PREIS

**Eintritt ins Museum
Kulturpass: Gratis**

MAX. TEILNEHMER*INNEN
20

RESERVIERUNG
ERFORDERLICH

**T +352 4796 4900
visites@2musees.vdl.lu**

Samstag

**03.05 von 15:00-16:00
(LU)**

mit Dunja Weber
und Eve-Lynn Beckius
(Enkelinnen von
Jean-Pierre Beckius)

Sonntag

**18.05 von 10:30-11:30
(LU)**

mit André und
Lisa Bley (Enkel
und Urenkelin von
Jean-Pierre Beckius)





Une promenade à travers l'art

Peintures et sculptures européennes, 17^e-19^e siècles

L'exposition permanente à la Villa Vauban invite le public à un parcours à travers trois siècles de création artistique : du 17^e siècle néerlandais en passant par les endroits rêvés d'Italie jusqu'à la peinture française vers le milieu du 19^e.

Outre les styles et les époques avec de nombreux chefs-d'œuvre, l'exposition permet de découvrir les petits formats et miniatures ainsi qu'une spectaculaire salle dédiée aux acquisitions de Jean-Pierre Pescatore, donateur et bienfaiteur de la Ville, lors de la vente aux enchères des œuvres en possession du roi Guillaume II des Pays-Bas en 1850.

La grande variété de sujets et de styles artistiques est reprise dans une projection vidéo immersive tout au début du parcours qui met le public dans l'ambiance des œuvres qu'il découvrira lors de sa promenade à travers l'art.

Dans les prochains mois, la nature sera mise à l'honneur. Découvrez des visites et des activités variées, inspirées des œuvres où la nature est présente dans toutes ses facettes au sein de l'exposition permanente de la Villa Vauban.

Visites guidées de l'exposition

Guided tours of the exhibition
Führungen durch die Ausstellung



© Les 2 Musées de la Ville de Luxembourg, photo : Marion Dessard

DATE
Vendredis de
19:00-20:30 (FR)
Saturdays from
16:00-17:30 (EN)
Sonntags von
16:00-17:30 (LU/DE)

TARIF
Entrée au musée,
gratuit les vendredis
Kulturpass : Gratuit
MAX. PARTICIPANT-E-S
25
RÉSERVATION
T +352 4796 4900
visites@2musees.vdl.lu

WORKSHOP

Méditation poétique

Plongez dans un voyage entre art et poésie ! Découvrez les artistes de la collection permanente à travers les mots des poètes français des 17^e, 18^e et 19^e siècles.

Asseyez-vous au bord du lac avec Alphonse de Lamartine, contemplez les paysages avec Victor Hugo et écoutez les fables de La Fontaine. Autour du thème de la nature, vous explorerez les œuvres choisies et laisserez les poèmes résonner dans le musée... et en vous.

Val Cielle a étudié la peinture monumentale et les arts de la voix. Elle associe art et bien-être et propose régulièrement des séances de chant méditatif, de relaxation sonore et de méditation guidée.

DATE
Lundis
12.05 (FR)
30.06 (EN)
21.07 (FR)
11.08 (EN)

HEURE
17:30-18:30

TARIF
10 €
Kulturpass : 1,50 €

MAX. PARTICIPANT-E-S
8

RÉSERVATION OBLIGATOIRE
T +352 4796 4900
visites@2musees.vdl.lu

Informations pratiques

- > Veuillez apporter un tapis de sol et un coussin d'assise
- > Pensez à mettre des vêtements confortables
- > Arrivée souhaitée : 17:15

WORKSHOP

Yoga & Art: A Unique Experience



© Klara Troost

DATE

Mondays

19.05 (LU)

02.06 (EN)

07.07 (LU)

04.08 (EN)

TIME

17:30-18:30

PRICE

10 €

Kulturpass: 1,50 €

MAX. PARTICIPANTS

8

MANDATORY RESERVATION

T +352 4796 4900

visites@2musees.vdl.lu

Step into the inspiring atmosphere of Villa Vauban and explore the connection between movement and art. In collaboration with Yoga am Minett, these special sessions will be guided by Zoé, a passionate yoga teacher with a deep love for connecting body, mind, and art.

Each class invites you to slow down, breathe, and be fully present in a space of beauty and reflection, guided by the exhibition *A stroll through art*. Drawing inspiration from the artworks on display, the sessions blend mindful movement with the themes and emotions found in the paintings. It's a chance to experience art in a new way—through the body, the breath, and a deeper sense of awareness.

Join us for a unique journey where yoga and art come together!

Practical information

- > No previous yoga experience is required; these practices are open to all levels
- > Please bring a floor mat
- > Remember to wear comfortable clothes
- > Preferred arrival time: 17:15

WORKSHOP

Art & Wine

Passez une soirée exceptionnelle à la Villa Vauban, où l'art et le vin se marient à la perfection ! Sous la direction d'Esther Correia du domaine viticole luxembourgeois Molling Wines, vous pourrez laisser libre cours à votre créativité lors d'un atelier de collage. Vous dégusterez également trois vins sélectionnés, qui vous seront présentés par Esther. Profitez de l'art dans une atmosphère détendue et découvrez de nouvelles expériences gustatives.

DATE

Vendredis

23.05 (LU)

20.06 (FR)

HEURE

18:00-20:00

TARIF

15 €

Kulturpass : 1,50 €

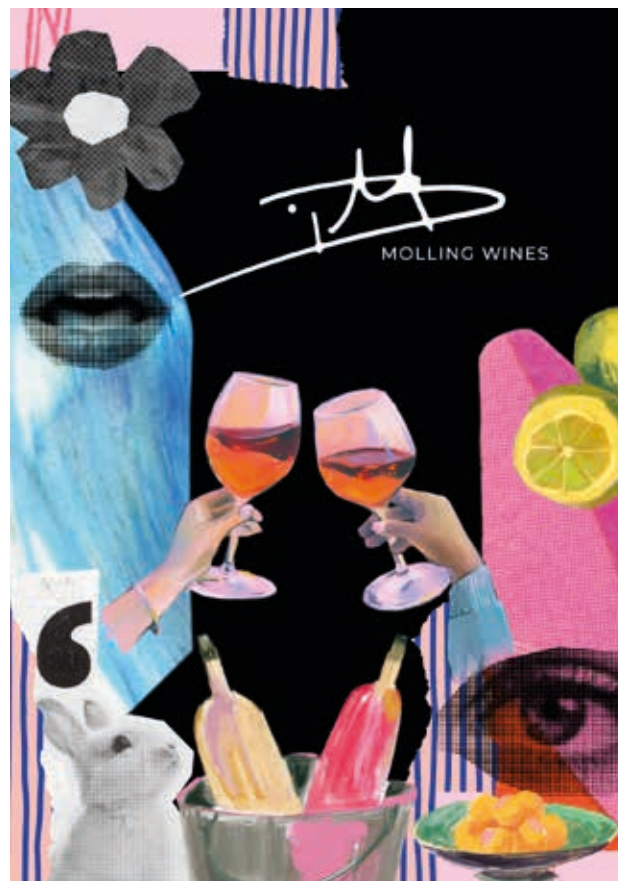
MAX. PARTICIPANT-E-S

20

RESERVATION OBLIGATOIRE

T +352 4796 4900

visites@2musees.vdl.lu



© Esther Correia



Pour enfants et familles



Viaggio in Italia con tutta la famiglia

Dans le cadre de l'exposition d'été à la Villa Vauban, nous t'invitons à passer un bon moment en famille ou entre ami·e·s, autour du thème de l'Italie. Pour cette occasion, Édouard, la petite mascotte du musée, a créé un tout nouvel outil destiné à notre jeune public.

Rends-toi à l'accueil pour obtenir gratuitement un booklet pour enfants (disponible en français, anglais et allemand) et pars à la découverte de l'exposition.

Dans la dernière salle, spécialement aménagée pour les enfants et les familles, des stations multimédia et quelques surprises t'attendent !

PUBLIC
Toute la famille

TARIF
Gratuit pour les enfants, entrée au musée pour les accompagnant·e·s



Luigi Bisi (1814-1945), *View of the absidal complex of the Milan Cathedral*, 1830-1835, oil on canvas, Intesa Sanpaolo Collection, Gallerie d'Italia - Milan
© Archivio Patrimonio Artistico Intesa Sanpaolo, photo: Paolo Vandrash, Milan

WORKSHOP

Impress me!



© Les 2 Musées de la Ville de Luxembourg, photo : Marion Dessard

L'artiste Jean-Pierre Beckius aimait beaucoup le monde des couleurs. Cela t'intéresse aussi ? Alors viens découvrir, lors d'une visite guidée, les différentes nuances et les coups de pinceau dynamiques qui te plongeront dans l'univers vibrant du peintre luxembourgeois.

Après cela, tu as l'opportunité de créer ta propre petite œuvre d'art, à la manière des impressionnistes de l'époque !

PUBLIC
À partir de 4 ans

DATE
Pendant les vacances de Pentecôte

Lundi
26.05
14:00-16:00 (EN)

Mercredi
28.05
10:00-12:00 (FR) et
14:00-16:00 (LU)

TARIF
Gratuit pour les enfants, entrée au musée pour les accompagnant·e·s

MAX. PARTICIPANT·E·S
15

RÉSERVATION OBLIGATOIRE
T +352 4796 4900
visites@2musees.vdl.lu

VISITE GUIDÉE

Premiers pas à la Villa

Édouard, un petit oiseau passionné d'art, invite nos tout-petit·e·s visiteur·e·s à faire leurs premiers pas à la Villa Vauban et à participer à un voyage sensoriel. Lors de cette visite interactive, les enfants peuvent découvrir, en rampant ou en marchant, l'univers de l'art de manière ludique. Un sac surprise les attend... à découvrir bien sûr en tout touchant !

Pour une expérience culturelle détendue avec votre enfant, tout est mis à votre disposition :

- > Un emplacement est prévu pour les poussettes
- > Table à langer disponible

*Bonjour,
je suis Édouard
et je me réjouis
de ta visite !*



© Les 2 Musées de la Ville de Luxembourg, photo : Marion Dessard

WORKSHOP

Villa Creativa



© Les 2 Musées de la Ville de Luxembourg, photo : Christof Weber

La Villa Vauban ouvre son espace atelier aux familles ! Petites et grandes mains sont invitées à explorer un monde de couleurs, de matières et de techniques amusantes. Accompagné·e·s par nos médiateur·rices, laissez libre cours à votre imagination : peindre, coller, modeler... tout est possible en famille !

> Il est possible de participer à l'atelier à tout moment.

PUBLIC
Toute la famille

DATE
Dimanches
04.05
22.06

HEURE
14:00-18:00
(Multilingue)

TARIF
Gratuit pour les enfants, entrée au musée pour les accompagnant·e·s

RÉSERVATION
T +352 4796 4900
visites@2musees.vdl.lu

VISITE GUIDÉE

Parents et bébés au musée

Participez à une visite guidée pour parents et bébés et découvrez les œuvres de nos expositions en cours.

Profitez d'un moment de complicité avec votre bébé, loin du stress quotidien, et échangez avec d'autres parents. Les bébés peuvent explorer librement, que ce soit en rampant, dans la poussette ou en porte-bébé. À la fin, un tapis d'éveil magique les attend pour un moment de détente.

Pour une expérience culturelle détendue avec votre enfant, tout est mis à votre disposition :

- > Un emplacement est prévu pour les poussettes
- > Table à langer disponible

PUBLIC

Familles et bébés jusqu'à 1 an

DATE

Une promenade à travers l'art

Mercredis

21.05 (EN)

04.06 (LU/DE)

18.06 (FR)

Viaggio in Italia

Mercredis

23.07 (FR)

13.08 (EN)

27.08 (LU/DE)

HEURE

10:30-11:30

TARIF

Gratuit pour les bébés, entrée au musée pour les accompagnant·e·s

MAX. PARTICIPANT·E·S

10

RÉSERVATION OBLIGATOIRE

T +352 4796 4900

visites@2musees.vdl.lu



VISITE GUIDÉE

Klangkarussell

Geschichten a Musek an der Villa Vauban

Kommt mat op d’Klangkarussell an entdeckt d’Villa Vauban op eng ganz besonnesch Manéier! D’Museker an de Biller erwächen zum Liewen an erzielen eis ween si sinn a wéi eng Musek si spillen. Loosst iech vun Téin a Geschichte mathuelen a erlieft Konscht mat verschiddene Sënner!

Eng Coproduktioun vun der Fondation EME, dem Collectif Dadofonic an der Villa Vauban mat musikalescher Ënnerstëtzung vum Constantin Riccardi (Violon), Vincent Gailly (Accordéon), Boris Benazdia (Violoncelle) a Frin Wolter (Arrangeur).

DATUM

Sonndeg

29.06 (LU/FR)

06.07 (LU/FR)

AUERZÄIT

11:00-12:00

PRÄISS

Entrée an de Musée

Kulturpass: Gratis

MAX. PARTICIPANTE(Ë)N

15

OBLIGATOIRESCH

RESERVATIOUN

T +352 4796 4900

visites@2musees.vdl.lu



© Fondation EME, photo : Alfonso Salgueiro

Mon anniversaire à la Villa

Tu as entre 6 et 11 ans et envie d’un anniversaire inoubliable ? Invite tes ami-e-s pour un après-midi unique au musée ! Plonge dans un univers d’art et de créativité, découvre les œuvres lors d’une visite rien que pour vous et participe à un atelier ludique où tu pourras exprimer toute ton imagination. Et bien sûr, pour terminer cette belle fête, un délicieux gâteau t’attend !

DURÉE

2:30

MAX. PARTICIPANT-E-S

**8 enfants et
2 accompagnant-e-s**

TARIF

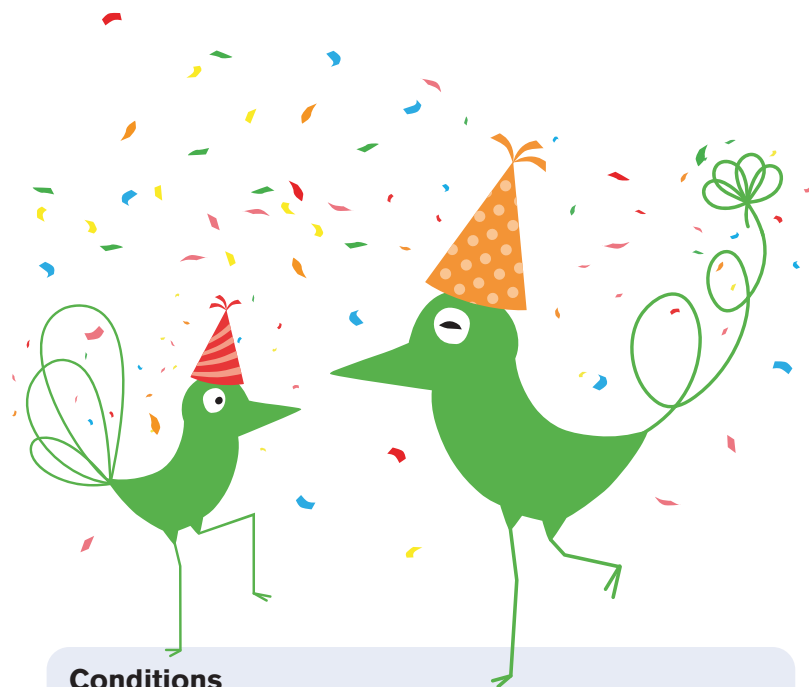
**100 € / 190 € avec gâteau
et boissons inclus**

**Le Kulturpass
ne s’applique pas**

INFORMATIONS
ET RÉSERVATION

T +352 4796 4900

visites@2musees.vdl.lu



Conditions

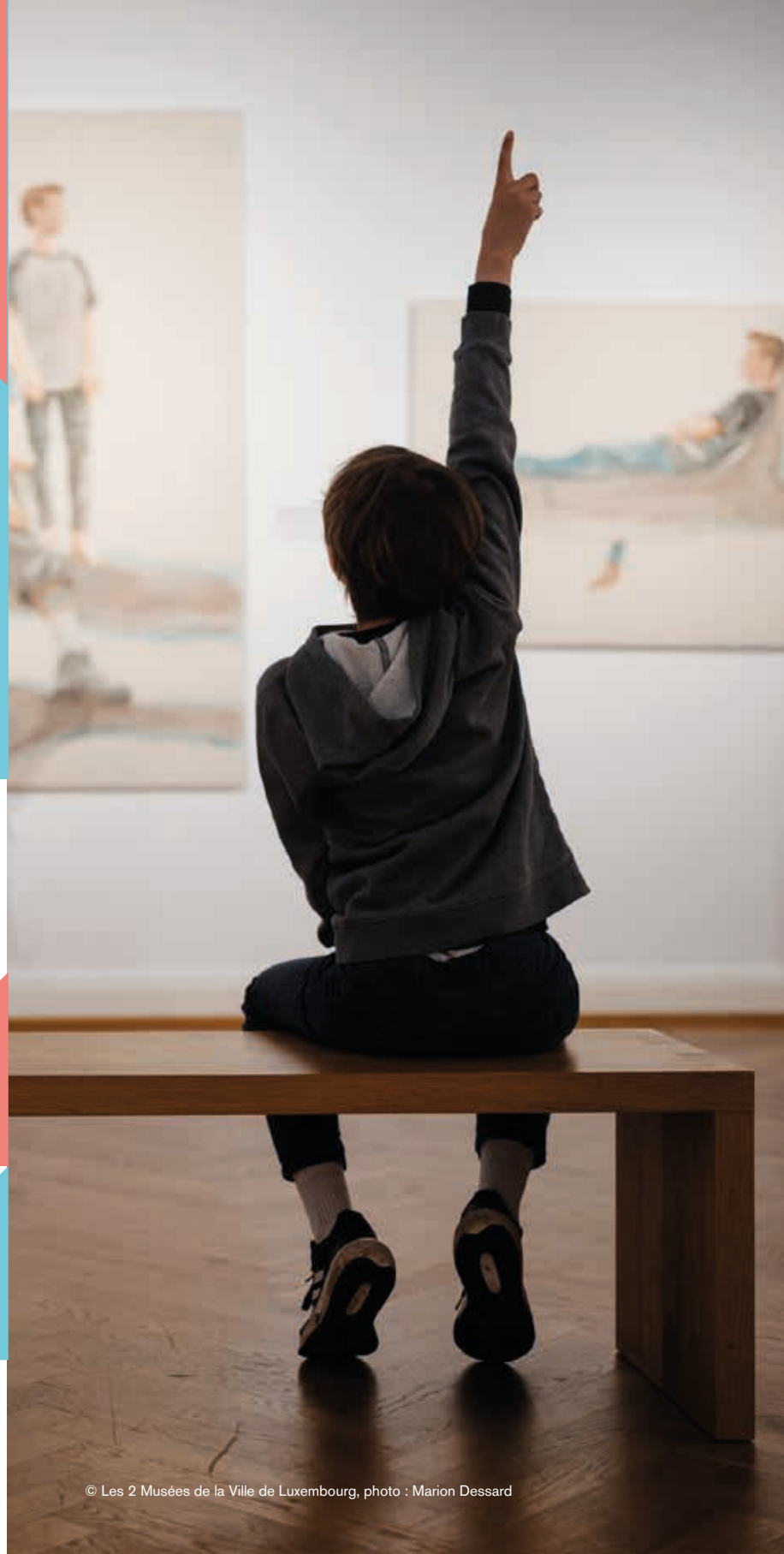
- > Réservation obligatoire au moins 2 mois à l’avance
- > Annulation possible jusqu’à 8 jours avant la date prévue
- > La présence d’un adulte est requise (maximum 2 accompagnant-e-s)
- > Merci de ne pas apporter de nourriture, de boissons, d’alcools ou de la décoration

Activités pédagogiques

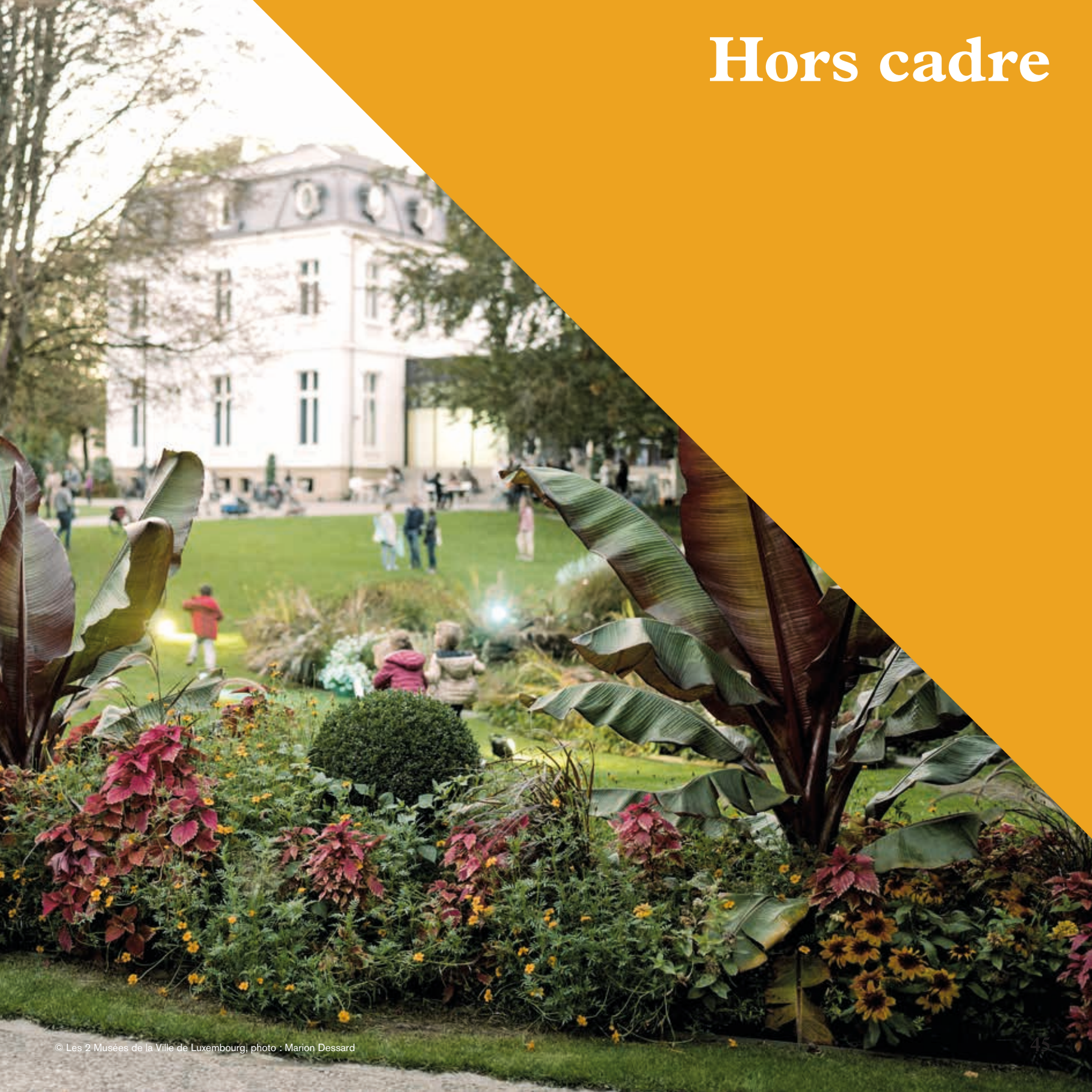
Pour l'enseignement
fondamental, secondaire
et établissements péri-
et parascolaires

Scannez et découvrez
Réservation par mail
ou téléphone !

visites@2musees.vdl.lu
T +352 4796 4900



Hors cadre



My Urban Piano

Une quinzaine de pianos seront installés dans les rues, lieux touristiques, quartiers et parcs de la capitale luxembourgeoise pour égayer l'espace public.

Les pianos, accessibles librement sont à disposition du public, amateurs ou musiciens confirmés pour improviser spontanément des concerts et pour faire vibrer la capitale sur des aires de pianos.

15.05
>
17.06



© Ville de Luxembourg

WORKSHOP

Cafés Tricot

L'asbl Mamie et Moi vous invite pour une nouvelle saison de rencontre tricot à la Villa Vauban. L'objectif est d'offrir au plus grand nombre, quels que soient la culture et l'âge, une occasion d'échange et de partage de savoir-faire, autour du tricot, de l'art et de la culture.

Ces rencontres permettent à des amitiés de se lier, des opportunités de pratiquer les langues du pays, et à des projets collectifs de voir le jour.

Que vous soyez expert-e ou novice dans l'art de manier les aiguilles à tricoter ou le crochet, vous êtes le/la bienvenu-e pour partager ces moments de convivialité.

Ateliers gratuits et ouverts à tous, dans la limite des places disponibles.

DATE

Vendredi

16.05

10:00-12:00
(Multilingue)

Dimanche

25.05

14:00-16:00
(Multilingue)

Vendredi

06.06

10:00-12:00
(Multilingue)

Dimanche

29.06

14:00-16:00
(Multilingue)

RÉSERVATION

info@mamieetmoi.com

Attention

Il ne s'agit pas d'un cours de tricot : si vous souhaitez apprendre à tricoter, Mamie et Moi propose des cours de tricot particuliers (info et réservation via info@mamieetmoi.com)



**Luxembourg
Museum Days 2025**

energized by
enovos

**17 &
18.05**
10:00 - 18:00
free entry

**HOP
HOP**

an de musée

luxembourgmuseumdays.lu

Organisation
ICOM Luxembourg

With the support of
LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Programme
& informations



RETROUVEZ TOUTE
LA PROGRAMMATION
DE LA VILLA VAUBAN



SHOW

THE GREAT CHEVALIER

Ballet National Folklorique du Luxembourg



© The Great Chevalier, photo: Sven Becker

DATE

Vendredi

30.05 (FR)

18:00-18:50

Dimanche

01.06 (FR)

11:00-11:50

15:00-15:50

TARIF

Adultes : 20 €

Jeunes : 8 €

Kulturpass : 1,50 €

MAX. PARTICIPANT-E-S

30

RÉSERVATION OBLIGATOIRE

www.lestheatres.lu

Le célèbre Ballet National Folklorique du Luxembourg marque son retour à la Villa Vauban, 50 ans après une première collaboration historique. En guise de célébration d'anniversaire, M. Chevalier, enfant terrible de la danse folklorique contemporaine et nouveau directeur artistique du Ballet National Folklorique du Luxembourg, revisite lui-même les lieux pour rendre hommage aux puissants liens historiques entre la Villa Vauban et l'immense succès rencontré par le Ballet National. L'imprévisible directeur et chorégraphe, dont les prestations sur scène sont aussi rares qu'intenses émotionnellement, interprètera entre autres des classiques emblématiques, dont la célèbre *Danse du Pigeon*.

Fondatrices du Ballet National Folklorique du Luxembourg **Josephine & Claudine Bal**
Direction artistique du Ballet National Folklorique du Luxembourg **M. Chevalier**
Codirection **Simone Mousset** Dramaturge de la compagnie **Lou Cope** Musiques historiques composées et enregistrées par **Maurizio Spiridigliozzi** Scénographie (élément) **Mélanie Planchard**, en collaboration avec **Simone Mousset & Lewys Holt** Présentation par **Louis Chevalier**, avec la participation de **Simone Mousset**
Remerciements à : **Les Indépendances, Renelde Pierlot & Romain Gneouchev** pour leur soutien à M. Chevalier dans son travail artistique, ainsi qu'à **Elisabeth Schilling** pour ses contributions à la reconstruction de la Danse du Pigeon en 2017

Partenaires **Casino Luxembourg - Forum d'Art Contemporain**; ministère de la Culture du Luxembourg; Fondation Loutsch-Weydert; Fondation Indépendance by BIL; fonds stART-up de l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte

Avec le soutien du **Les Théâtres de la Ville de Luxembourg**; TROIS C-L | Maison pour la danse; CN D Centre national de la danse; The Place London; Cromot Maison d'artistes et de production - Paris



Visites & workshops privés?

Private tours
& workshops?
Private Führungen
& Workshops?

Réservez par mail ou téléphone !

visites@2musees.vdl.lu, +352 4796 4900

CONCERT

Klassik am Park



© Ville de Luxembourg

Depuis 1983, les « Concerts de midi » s'inscrivent dans une longue tradition de concerts gratuits proposés par la Ville de Luxembourg. L'objectif des Concerts de midi est d'inviter les amateurs de musique classique à une pause de midi mélodieuse dans des lieux spécifiques. Ainsi, les Concerts de midi, offerts certains vendredis de 12:30 à 13:30, proposent un répertoire allant du classique traditionnel aux découvertes plus exotiques. De belles rencontres entraînantes, dépaysantes ou relaxantes s'adressent à tous les amateurs de musique à la recherche d'une programmation musicale diversifiée.

En cas de mauvais temps, les concerts seront déplacés dans l'Eglise protestante (5, Rue de la Congrégation)

Cette information sera publiée sur notre site Internet.

DATES

06.06

Pit Dahm &
Nicola Zesch
(récital marimba
& violoncelle)

27.06

UGDA
Jeunes solistes

25.07

Skallsjö Sommarorkester

08.08

Neptunium
Quator de Guitares

22.08

Acelga Quintet

HEURE

12:30-13:30

WORKSHOP

Meet&Speak : Pique-nique linguistique

avec l'Institut national des langues Luxembourg

Vous voulez pratiquer une ou plusieurs langues et faire de nouvelles connaissances ? Rejoignez-nous au pique-nique linguistique dans le parc de la Villa Vauban le jeudi 19 juin 2025. Nous vous proposerons plusieurs activités pour faciliter l'échange linguistique, un atelier « Escape sac à dos » ainsi qu'un rallye à travers le parc et l'exposition permanente du musée.

DATE
Jeudi
19.06
10:00-16:00
(Multilingue)

TARIF
Gratuit

INSCRIPTION ET
INFORMATIONS
COMPLÉMENTAIRES



En cas de pluie, les activités linguistiques seraient maintenues et auraient lieu à l'INLL Glacis ; le rallye et le pique-nique seraient annulés. Dans ce cas, vous en serez informé-e-s par courriel.

 **INSTITUT NATIONAL
DES LANGUES
LUXEMBOURG**

VISITE GUIDÉE

Walk the art



DATE
Dimanches
22.06 (FR)
06.07 (LU)
03.08 (EN)

HEURE
10:15-12:15

TARIF
Gratuit

LIEU
**Place Guillaume II,
devant l'Hôtel de Ville**

MAX. PARTICIPANT-E-S
20

RÉSERVATION OBLIGATOIRE
T +352 4796 4900
visites@2musees.vdl.lu

© Maison Moderne, photo : Simon Verjus

Au cours de cette visite guidée, nous découvrons des œuvres d'art spécialement créées pour l'espace public. La plupart des monuments existants ont été érigés au Luxembourg entre le milieu du 19^e siècle et le début des années 2000. Ce n'est qu'à partir des années 1990 que l'art est créé activement pour l'espace public, c'est-à-dire que des œuvres d'art sont placées dans l'espace urbain uniquement en raison de leur esthétique, sans cultiver une culture du souvenir.



VISITE GUIDÉE

Promenade dans le Parc Tony Neuman



DATE
Dimanches
27.07 (FR)
10.08 (EN)

HEURE
10:30-12:30

TARIF
Gratuit

MAX. PARTICIPANT-E-S
20

LIEU
Parc Tony Neuman
Entrée : à hauteur
du 149a, av. de
la Faïencerie,
1511 Luxembourg,
en face de l'entrée du
Campus Limpertsberg
de l'Uni.lu

RÉSERVATION OBLIGATOIRE
T +352 4796 4900
visites@2musees.vdl.lu

Lucien Wercollier (1908-2002), *L'envol*, 1967, marbre blanc
© Les 2 Musées de la Ville de Luxembourg

Le Parc Tony Neuman au Limpertsberg présente une collection de sculptures dont certaines ont été créées par des sculpteurs luxembourgeois de renom. Il abrite des sculptures modernes, de beaux rosiers et une petite aire de jeux pour enfants.

Né au siècle dernier, Tony Neuman (1902-1979) joue un rôle de premier plan dans le développement économique et culturel du Luxembourg moderne. Botaniste érudit, il a rapporté des graines du monde entier pour constituer ce parc d'arbres rares, une vraie collection d'arbres à laquelle il a adjoint des sculptures.

À l'image des grands philanthropes luxembourgeois de l'après-guerre, il a légué le parc à la Croix Rouge.



Villa Plage

À la Villa Vauban, c'est l'été!

Durant les mois d'été, nous vous invitons à participer aux différentes activités qui auront lieu dans le parc de la Villa Vauban. Que vous veniez seul-e, en couple, en famille ou avec des ami-e-s, vous pourrez passer un moment de détente dans un cadre unique.

Participation gratuite

Veuillez découvrir la programmation complète sur www.villavauban.lu

16.07
>
14.09



Coup de cœur ♥



© Les 2 Musées de la Ville de Luxembourg



Predrag Bozic

Équipe Accueil des 2 Musées
de la Ville de Luxembourg

Pour cette édition du coup de cœur, mon choix est tombé sur la sculpture « Bacchus » de Lorenzo Nencini, datant de 1830. Elle s'inscrit dans la tradition du classicisme, qui a été popularisé par des sculpteurs comme Antonio Canova et Bertel Thorvaldsen.

À partir de la Renaissance, les sculptures de marbre sont intentionnellement laissées blanches – malgré le fait que les originaux de l'époque gréco-romaines étaient colorés, mais leur peinture s'était effacée avec le temps.

Le corps sensuel, mince et musclé de Bacchus a été idéalisé par le sculpteur. La tête du dieu du vin et de la fête est couronnée de feuilles de vigne, tandis que, ses lèvres légèrement entrouvertes, il fixe la grappe de raisins qu'il se réjouit de déguster. À mon avis, cette statue en marbre correspond parfaitement à l'image de la Villa Vauban, qui est à la fois classique et élégante. Je suis vraiment passionné par l'époque romaine, et à chaque fois que je me trouve devant la statue, elle me ramène à ce passé lointain. En la regardant de plus près, on peut constater à quel point cette sculpture fait preuve de la maîtrise de l'artiste qui a accordé une attention particulière aux proportions et aux détails.

Un véritable chef-d'œuvre !

Calendrier

■ Pour enfants et familles

Mai

Sam 03.05	Premiers pas à la Villa	10:30	FR	p.36
Sam 03.05	Durch die Augen der Familie Beckius	15:00	LU	p.23
Dim 04.05	Villa Creativa	14:00	Multi-lingue	p.37
Sat 10.05	First steps at the Villa	10:30	EN	p.36
Lun 12.05	Méditation poétique	17:30	FR	p.27
Ven 16.05	Cafés Tricot	10:00	Multi-lingue	p.47
Sam 17.05	Luxembourg Museum Days	10:00–18:00		p.48
Dim 18.05	Luxembourg Museum Days	10:00–18:00		p.48
Son 18.05	Durch die Augen der Familie Beckius	10:30	LU	p.23
Méi 19.05	Yoga & Art	17:30	LU	p.28
Wed 21.05	Parents and babies at the museum	10:30	EN	p.38
Fre 23.05	Art & Wine	18:00	LU	p.29
Dim 25.05	Cafés Tricot	14:00	Multi-lingue	p.47
Mon 26.05	Impress me!	14:00	EN	p.35
Mer 28.05	Impress me!	10:00	FR	p.35
Mët 28.05	Impress me!	14:00	LU	p.35
Ven 30.05	The Great Chevalier	18:00	FR	p.49

Juin

Son 01.06	Führung - Jean-Pierre Beckius	10:15	LU/DE	p.22
Dim 01.06	The Great Chevalier	11:00	FR	p.49
Dim 01.06	Visite - Jean-Pierre Beckius	14:00	FR	p.22
Dim 01.06	The Great Chevalier	15:00	FR	p.49

Son 01.06	Führung - Jean-Pierre Beckius	16:30	LU/DE	p.22
Mon 02.06	Yoga & Art	17:30	EN	p.28
Mit 04.06	Eltern und Babys im Museum	10:30	LU/DE	p.38
Ven 06.06	Cafés Tricot	10:00	Multi-lingue	p.47
Ven 06.06	Klassik am Park	12:30		p.51
Mer 18.06	Parents et bébés au musée	10:30	FR	p.38
Jeu 19.06	Meet&Speak	10:00–16:00	Multi-lingue	p.52
Ven 20.06	Art & Wine	18:00	FR	p.29
Dim 22.06	Walk the art	10:15	FR	p.53
Dim 22.06	Villa Creativa	14:00	Multi-lingue	p.37
Ven 27.06	Klassik am Park	12:30		p.51
Sam 28.06	Erste Schritte in der Villa	10:30	LU	p.36
Son 29.06	Klangkarussell	11:00	LU/FR	p.40
Dim 29.06	Cafés Tricot	14:00	Multi-lingue	p.47
Mon 30.06	Poetic meditation	17:30	EN	p.27

Juillet

Son 06.07	Walk the art	10:15	LU	p.53
Son 06.07	Klangkarussell	11:00	LU/FR	p.40
Méi 07.07	Yoga & Art	17:30	LU	p.28
Wed 09.07	First steps at the Villa	10:30	EN	p.36
Ven 11.07	Una serata in Italia	17:30		p.11
Son 13.07	Meister der Stadtansicht	15:00	DE/FR	p.12
Jeu 17.07	Séjour en Italie	14:00	FR	p.13
Fri 18.07	Crea la tua Infiorata	18:30	Multi-lingue	p.14

Lun 21.07	Médiation poétique	17:30	FR	p.27
Mer 23.07	Parents et bébés au musée	10:30	FR	p.38
Ven 25.07	Klassik am Park	12:30		p.51
Dim 27.07	Promenade dans le Parc Tony Neuman	10:30	FR	p.54

Août

Ven 01.08	La poétique du délabrement	18:00	FR	p.15
Sun 03.08	Walk the art	10:15	EN	p.53
Mon 04.08	Yoga & Art	17:30	EN	p.28
Mer 06.08	Premiers pas à la Villa	10:30	FR	p.36
Ven 08.08	Klassik am Park	12:30		p.51
Ven 08.08	Una serata in Italia	17:30		p.11
Sun 10.08	A stroll in Tony Neuman Park	10:30	EN	p.54
Mon 11.08	Poetic meditation	17:30	EN	p.27
Wed 13.08	Parents and babies at the museum	10:30	EN	p.38
Don 21.08	Aufenthalt in Italien	14:00	DE	p.13
Ven 22.08	Klassik am Park	12:30		p.51
Mit 27.08	Eltern und Babys im Museum	10:30	LU/DE	p.38








EN Please find a translation of our guided tours and workshops on our website.

DE Eine Übersetzung unserer Führungen und Workshops finden Sie auf unserer Webseite.

www.villavauban.lu

Comment s'y rendre / Anreise / How to get there

	AUTOCARS REISEBUS COACHES	→	P GLACIS
	VOITURES AUTO CARS	→	P MONTEREY P GLACIS
	VÉLOS DE LOCATION LEIHFAHRRÄDER RENTAL BIKES	→	STATION CHARLY'S GARE
	GARE CENTRALE HAUPTBAHNHOF CENTRAL TRAIN STATION	→	TRAM STÄREPLAZ / ÉTOILE
	GARE CENTRALE HAUPTBAHNHOF CENTRAL TRAIN STATION	→	BUS 22 STÄREPLAZ / ÉTOILE

Transports publics (gratuit) / Öffentlicher Transport (gratis) / Public transport (free)

Entrée
Eintritt
Entrance fee

5€
3€ → Prix réduit / Ermäßigter
Eintritt / Reduced fee

Entrée libre / freier Eintritt / free entrance:

- < 21
- Étudiants / Studenten / Students: 21-26
- Vendredis / Freitags / Fridays: 18-21:00
- Kulturpass

Heures d'ouverture
Öffnungszeiten
Opening hours



LUN / MO / MON	10-18:00
MAR / DI / TUE	⊗
MER / MI / WED	10-18:00
JEU / DO / THU	10-18:00
VEN / FR / FRI	10-21:00
SAM / SA / SAT	10-18:00
DIM / SO / SUN	10-18:00

